ODLOČBE/SKLEPI, KI JIH SKUPAJ SPREJMETA EVROPSKI PARLAMENT IN SVET

ODLOČBA ŠT. 626/2008/ES EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

z dne 30. junija 2008

o izbiri in odobritvi sistemov, ki zagotavljajo mobilne satelitske storitve (MSS)

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti člena 95 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora [1],

po posvetovanju z Odborom regij,

v skladu s postopkom, določenim v členu 251 Pogodbe [2],

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Kot je Svet potrdil v svojih sklepih z dne 3. decembra 2004, je učinkovita in skladna uporaba radijskega spektra bistvena za razvoj elektronskih komunikacijskih storitev in prispeva k spodbujanju rasti, konkurenčnosti in zaposlovanja; omogočiti je treba lažji dostop do spektra, da bi ob upoštevanju ciljev, ki so v splošnem interesu, izboljšali učinkovitost in spodbudili inovacije ter zagotovili večjo prožnost za uporabnike ter večjo izbiro za potrošnike.

(2) Evropski parlament je v svoji resoluciji z dne 14. februarja 2007 z naslovom „K evropski politiki o radijskem spektru“ [3] poudaril pomen komunikacij za podeželska in manj razvita območja, za katera bi lahko razširjanje širokopasovne tehnologije, mobilnih komunikacij na nižjih frekvencah in novih brezžičnih tehnologij pomenilo učinkovite rešitve, ki bi v vseh 27 državah članicah zagotovile celovito pokritost in s tem omogočile trajnostni razvoj vseh področij. Evropski parlament je tudi ugotovil, da se ureditve držav članic za dodeljevanje in izkoriščanje spektra zelo razlikujejo in da te razlike pomenijo resno oviro za dosego dobro delujočega notranjega trga.

(3) Komisija je v svojem sporočilu z dne 26. aprila 2007 o evropski vesoljski politiki določila cilj olajšati uvedbo inovativnih satelitskih komunikacijskih storitev, zlasti z združevanjem povpraševanja na odročnih in podeželskih območjih, ob poudarjanju potrebe po vseevropskem licenciranju satelitskih storitev in spektra.

(4) Cilji Direktive 2002/21/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 7. marca 2002 o skupnem regulativnem okviru za elektronska komunikacijska omrežja in storitve (okvirna direktiva) [4] so spodbujanje učinkovite uporabe in zagotavljanje uspešnega upravljanja radijskih frekvenc in virov oštevilčenja, odpravljanje preostalih ovir za zagotavljanje ustreznih omrežij in storitev, zagotavljanje, da ni diskriminacije, ter spodbujanje vzpostavljanja in razvoja vseevropskih omrežij ter medobratovalnosti vseevropskih storitev.

(5) Uvedba novih sistemov, ki zagotavljajo mobilne satelitske storitve (MSS), bi prispevala k razvoju notranjega trga in okrepila konkurenco s povečanjem razpoložljivosti vseevropskih storitev in povezljivosti med koncema ter spodbudila učinkovite naložbe. MSS so inovativna alternativna platforma za različne vrste vseevropskih telekomunikacijskih storitev in storitev radiodifuzije/oddajanja več uporabnikom (broadcasting/multicasting), kot so hitri dostop do interneta/intraneta, mobilne večpredstavnostne (multimedijske) storitve ter civilna zaščita in pomoč ob nesrečah, ne glede na lokacijo končnih uporabnikov. MSS

[1] UL C 44, 16.2.2008, str. 50.
[2] Mnenje Evropskega parlamenta z dne 21. maja 2008 (še ni objavljeno v Uradnem listu) in Sklep Sveta z dne 23. junija 2008.
[3] UL C 287 E, 29.11.2007, str. 364.
[4] UL L 108, 24.4.2002, str. 33. Direktiva, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 717/2007 (UL L 171, 29.6.2007, str. 32).

bi lahko izboljšale zlasti pokrivanje podeželskih območij Skupnosti in tako v geografskem smislu premostile digitalni razkorak, krepile kulturno raznolikost in pluralnost medijev, hkrati pa prispevale h konkurenčnosti evropskih panog informacijske in komunikacijske tehnologije v skladu s cilji prenovljene lizbonske strategije. Direktiva 89/552/EGS Evropskega parlamenta in Sveta z dne 3. oktobra 1989 o usklajevanju nekaterih zakonov in drugih predpisov držav članic o opravljanju avdiovizualnih medijskih storitev (Direktiva o avdiovizualnih medijskih storitvah) [1] bi se morala po potrebi uporabljati za avdiovizualne medijske storitve, ki se prenašajo prek MSS.

(6) Satelitske komunikacije po svoji naravi segajo prek nacionalnih meja in zato zanje poleg nacionalnih veljajo tudi mednarodni ali regionalni predpisi. Vseevropske satelitske storitve so pomemben element notranjega trga in bi lahko bistveno prispevale k doseganju ciljev Evropske unije, kot je širitev geografske širokopasovne pokritosti v skladu s pobudo i2010 [2]. V naslednjih letih se bodo pojavile nove aplikacije mobilnih satelitskih sistemov.

(7) Odločba Komisije 2007/98/ES z dne 14. februarja 2007 o usklajeni uporabi radijskega spektra v frekvenčnih pasovih 2 GHz za uvedbo sistemov, ki zagotavljajo mobilne satelitske storitve [3], določa, da države članice s 1. julijem 2007 dajo te frekvenčne pasove na voljo sistemom, ki zagotavljajo MSS v Skupnosti.

(8) Tehnično upravljanje radijskega spektra, kot ga na splošno določa Odločba št. 676/2002/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 7. marca 2002 o pravnem okviru za politiko radijskega spektra v Evropski skupnosti (Odločba o radijskem spektru) [4], podrobno pa Odločba 2007/98/ES, ne vključuje postopkov za dodeljevanje spektra in podeljevanje pravic uporabe radijskih frekvenc.

(9) Z izjemo, ki jo določa člen 8 Direktive 2002/20/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 7. marca 2002 o odobritvi elektronskih komunikacijskih omrežij in storitev (Direktiva o odobritvi) [5], se obratovalci mobilnih satelitskih sistemov izberejo in odobrijo na nacionalni ravni v skladu s sedanjim zakonodajnim okvirom Skupnosti za elektronske komunikacije.

(10) Predpisi Mednarodne telekomunikacijske zveze (ITU) določajo postopke za usklajevanje satelitskih radijskih frekvenc kot orodja za upravljanje škodljivega motenja, vendar se ne nanašajo na izbiro ali odobritev.

(11) Da bi državam članicam preprečili sprejemanje odločitev, ki lahko povzročijo drobitev notranjega trga in ogrozijo cilje iz člena 8 Direktive 2002/21/ES, bi bilo treba izbirna merila za mobilne satelitske sisteme izjemoma uskladiti tako, da se z izbirnim postopkom omogoči razpoložljivost MSS v vsej Evropski uniji. Visoke vnaprejšnje naložbe, ki jih zahteva razvoj mobilnih satelitskih sistemov, in s tem povezana velika tehnološka in finančna tveganja, zahtevajo za takšne sisteme ekonomijo obsega v obliki širokega vseevropskega geografskega pokritja, da ostanejo gospodarsko uspešni.

(12) Razen tega uspešen začetek delovanja MSS zahteva uskladitev zakonodajnega ukrepanja držav članic. Razlike v nacionalnih izbirnih postopkih lahko še vedno povzročijo drobitev notranjega trga zaradi različnega izvajanja izbirnih meril, vključno s ponderiranjem meril ali različnimi časovnimi razporedi izbirnih postopkov. To bi povzročilo obstoj pisanega mozaika uspešnih prosilcev, izbranih v nasprotju z vseevropsko naravo MSS. Izbira različnih obratovalcev mobilnih satelitskih sistemov s strani različnih držav članic bi lahko pomenila zapletene razmere škodljivega motenja ali bi lahko celo pomenila, da je izbranemu obratovalcu onemogočeno zagotavljanje vseevropske satelitske storitve, na primer, kadar so obratovalcu dodeljene različne radijske frekvence v različnih državah članicah. Zato bi bilo treba usklajevanje izbirnih meril dopolniti z uvedbo skupnega izbirnega mehanizma, ki bi zagotovil usklajen rezultat izbire za vse države članice.

(13) Ker odobritev izbranih obratovalcev mobilnih satelitskih sistemov vključuje določitev pogojev za takšne odobritve in je zato treba upoštevati veliko raznih nacionalnih določb, ki veljajo na področju elektronskih komunikacij, bi morali vprašanja odobritev obravnavati pristojni organi držav članic. Vendar bi bilo treba za zagotovitev usklajenosti pristopov odobritev med različnimi državami članicami oblikovati določbe o sinhronizirani dodelitvi spektra in o usklajenih pogojih odobritev na ravni Skupnosti, ne glede na posebne nacionalne pogoje, ki so združljivi z zakonodajo Skupnosti.

[1] UL L 298, 17.10.1989, str. 23. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 2007/65/ES (UL L 332, 18.12.2007, str. 27).
[2] Sporočilo Komisije z dne 1. junija 2005 z naslovom „i2010 – Evropska informacijska družba za rast in zaposlovanje“.
[3] UL L 43, 15.2.2007, str. 32.
[4] UL L 108, 24.4.2002, str. 1.
[5] UL L 108, 24.4.2002, str. 21.

(14) MSS lahko na splošno dosežejo geografska območja, ki jih druge elektronske komunikacijske storitve ne pokrivajo dobro, zlasti podeželska območja. Usklajena izbira in odobritev novih sistemov, ki zagotavljajo MSS, ima lahko zato pomembno vlogo pri premoščanju digitalnega razkoraka z izboljšanjem dostopnosti, hitrosti in kakovosti elektronskih komunikacijskih storitev na teh območjih ter tako prispeva k socialni koheziji. Zato sta predlagano območje pokrivanja z MSS (storitveno območje) in časovni okvir za zagotavljanje MSS v vseh državah članicah pomembna dejavnika, ki bi ju bilo treba v izbirnem postopku ustrezno upoštevati.

(15) Ob upoštevanju razmeroma dolgega časovnega obdobja in zapletenih korakov tehničnega razvoja, potrebnih za začetek delovanja MSS, bi bilo treba v okviru izbirnega postopka oceniti doseženo stopnjo napredka tehničnega in tržnega razvoja mobilnih satelitskih sistemov.

(16) Usklajevanje satelitskih radijskih frekvenc je pomembno za učinkovito zagotavljanje MSS v državah članicah in bi ga bilo zato treba upoštevati pri ocenjevanju verodostojnosti prosilcev in ekonomske upravičenosti predlaganih mobilnih satelitskih sistemov.

(17) Cilj primerjalnega izbirnega postopka bi moral biti, da se brez nepotrebnega odlašanja začnejo uporabljati mobilni satelitski sistemi v frekvenčnem pasu 2 GHz in da se pri tem upošteva pravica prosilcev do poštene in nediskriminatorne udeležbe.

(18) Dopolnilne talne komponente so sestavni del mobilnega satelitskega sistema in se običajno uporabljajo za izboljšanje satelitskih storitev na območjih, kjer zaradi ovir, kot so zgradbe in teren, morda ni mogoče ohraniti neprekinjene vidne povezave s satelitom. V skladu z Odločbo 2007/98/ES dopolnilne talne komponente uporabljajo iste frekvenčne pasove kot MSS (1 980–2 010 MHz in 2 170–2 200 MHz). Odobritev takšnih dopolnilnih talnih komponent bo zato večinoma odvisna od pogojev, povezanih s krajevnimi razmerami. Zato bi jih bilo treba izbrati in odobriti na nacionalni ravni, v skladu s pogoji, določenimi z zakonodajo Skupnosti. To ne bi smelo posegati v posebne zahteve pristojnih nacionalnih organov, ki od izbranih prosilcev zahtevajo, da zagotovijo tehnične informacije o tem, kako bi posamezne dopolnilne talne komponente izboljšale razpoložljivost predlaganih MSS na geografskih območjih, kjer ni mogoče zagotoviti zahtevane kakovosti komunikacije z eno ali več vesoljskimi postajami, razen če so bile takšne tehnične informacije že podane v skladu z naslovom II.

(19) Omejenost razpoložljivega radijskega spektra pomeni, da je treba nujno omejiti tudi število podjetij, ki jih je možno izbrati in odobriti. Če pa se na podlagi izbirnega postopka ugotovi, da ni pomanjkanja radijskega spektra, bi morali biti izbrani vsi primerni kandidati. Omejenost radijskega spektra lahko pomeni, da bi lahko združitev katerih koli dveh obratovalcev, ki zagotavljata MSS, ali prevzem enega obratovalca s strani drugega bistveno zmanjšala konkurenco, zato bi bilo treba to dejanje pregledati v skladu s konkurenčno zakonodajo.

(20) Pravico do uporabe specifičnih radijskih frekvenc bi bilo treba izbranim prosilcem podeliti čim hitreje po opravljenem izboru, v skladu s členom 5(3) Direktive 2002/20/ES.

(21) Odločbe o odvzemu odobritev, podeljenih v zvezi z MSS ali dopolnilnimi talnimi komponentami, zaradi neizpolnjevanja obveznosti bi se morale izvrševati na nacionalni ravni.

(22) Medtem ko se nadzorovanje radijskega spektra, kot ga uporabljajo izbrani in odobreni obratovalci mobilnih satelitskih sistemov, in vsi morebitni potrebni izvršilni ukrepi izvajajo na nacionalni ravni, bi morala Komisija ohraniti možnost, da opredeli načine usklajenega spremljanja in/ali izvršilnega postopka. Komisija bi morala, kjer je to potrebno, imeti pravico, da zastavlja vprašanja, kako obratovalci izvajajo zadeve, povezane z izpolnjevanjem skupnih pogojev odobritve, zlasti zahteve glede pokritosti.

(23) Ukrepe, potrebne za izvajanje te odločbe, bi bilo treba sprejeti v skladu s Sklepom Sveta 1999/468/ES z dne 28. junija 1999 o določitvi postopkov za uresničevanje Komisiji podeljenih izvedbenih pooblastil [1]. Odločitve o izbiri prosilcev bi morale biti sprejete v skladu z regulativnim postopkom ob upoštevanju teže, ki jo ima postopek Skupnosti pri vseh nadaljnjih nacionalnih postopkih odobritve.

(24) Zlasti bi bilo treba Komisiji podeliti pooblastila, da določi načine usklajene uporabe predpisov o izvrševanju. Ker so ti ukrepi splošnega obsega in so namenjeni spreminjanju nebistvenih določb te odločbe z njenim dopolnjevanjem z novimi nebistvenimi določbami, jih je treba sprejeti v skladu z regulativnim postopkom s pregledom iz člena 5a Sklepa 1999/468/ES.

[1] UL L 184, 17.7.1999, str. 23. Sklep, kakor je bil spremenjen s Sklepom 2006/512/ES (UL L 200, 22.7.2006, str. 11).

(25) Ker cilja te odločbe, in sicer vzpostavitve skupnega okvira za izbiro in odobritev obratovalcev mobilnih satelitskih sistemov, države članice ne morejo zadovoljivo doseči in ker ta cilj zaradi obsega in učinkov predlaganih ukrepov lažje doseže Skupnost, lahko Skupnost sprejme ukrepe v skladu z načelom subsidiarnosti iz člena 5 Pogodbe. V skladu z načelom sorazmernosti iz navedenega člena ta odločba ne prekoračuje okvirov, ki so potrebni za doseganje navedenega cilja –

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

NASLOV I

CILJ, PODROČJE UPORABE IN OPREDELITVE

Člen 1

Cilj in področje uporabe

1. Namen te odločbe je olajšati razvoj konkurenčnega notranjega trga za mobilne satelitske storitve (MSS) v vsej Skupnosti in zagotavljati postopno pokritost vseh držav članic.

Ta odločba določa postopek Skupnosti za skupno izbiro obratovalcev mobilnih satelitskih sistemov, ki v skladu z Odločbo 2007/98/ES uporabljajo frekvenčni pas 2 GHz, ki zajema radijski spekter od 1 980 do 2 010 MHz za komunikacije Zemlja–vesolje in od 2 170 do 2 200 MHz za komunikacije vesolje–Zemlja. Prav tako določa določbe za usklajeno odobritev izbranih obratovalcev s strani držav članic za uporabo dodeljenega radijskega spektra v tem pasu za delovanje mobilnih satelitskih sistemov.

2. Obratovalci mobilnih satelitskih sistemov se izberejo s postopkom Skupnosti, v skladu z naslovom II.

3. Države članice odobrijo izbrane obratovalce mobilnih satelitskih sistemov v skladu z naslovom III.

4. Države članice odobrijo obratovalce dopolnilnih talnih komponent mobilnih satelitskih sistemov v skladu z naslovom III.

Člen 2

Opredelitev pojmov

1. Za namene te odločbe se uporabljajo opredelitve iz Direktive 2002/21/ES in Direktive 2002/20/ES.

2. Uporabljajo se tudi naslednje opredelitve:

(a) „mobilni satelitski sistemi“ so elektronska komunikacijska omrežja in pripadajoče naprave, ki lahko zagotavljajo radiokomunikacijske storitve med mobilno zemeljsko postajo in eno ali več vesoljskimi postajami ali med mobilnimi zemeljskimi postajami prek ene ali več vesoljskih postaj ali med mobilno zemeljsko postajo in eno ali več dopolnilnimi talnimi komponentami, ki se uporabljajo na fiksnih lokacijah. Takšen sistem vključuje vsaj eno vesoljsko postajo;

(b) „dopolnilne talne komponente“ mobilnih satelitskih sistemov so talne postaje, ki se uporabljajo na fiksnih lokacijah, da se izboljša razpoložljivost MSS na geografskih območjih, ki jih pokriva eden ali več satelitov sistema in kjer komunikacij z zahtevano kakovostjo ni mogoče zagotoviti z eno ali več vesoljskimi postajami.

NASLOV II

IZBIRNI POSTOPEK

Člen 3

Primerjalni izbirni postopek

1. Komisija organizira primerjalni izbirni postopek za izbiro obratovalcev mobilnih satelitskih sistemov. Pri tem Komisiji pomaga Odbor za komunikacije iz člena 10(1).

2. Prosilcem se na pošten in nediskriminatoren način omogoči, da sodelujejo v primerjalnem izbirnem postopku, ki mora biti pregleden.

Razpis za prijave se objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

3. Dostop do dokumentov v zvezi s primerjalnim izbirnim postopkom, vključno s prijavami, se odobri v skladu z Uredbo (ES) št. 1049/2001 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. maja 2001 glede dostopa javnosti do dokumentov Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije ([1]).

4. Komisija lahko poišče nasvete in pomoč pri zunanjih strokovnjakih za analizo in/ali oceno prijav. Takšni zunanji strokovnjaki se izberejo na podlagi njihovega strokovnega znanja in izkušenj ter visoke ravni neodvisnosti in nepristranskosti.

([1]) UL L 145, 31.5.2001, str. 43.

Člen 4

Dopustnost prijav

1. Uporabljajo se naslednje zahteve za dopustnost:

(a) prosilci imajo sedež v Skupnosti;

(b) v prijavah se opredeli količina zahtevanega radijskega spektra, ki pri nobenem prosilcu ne presega 15 MHz za komunikacijo Zemlja-vesolje in 15 MHz za komunikacijo vesolje-Zemlja, ter vključijo izjave in dokazi v zvezi z zahtevanim radijskim spektrom, zahtevanimi etapnimi cilji in izbirnimi merili;

(c) prosilec se v prijavi obveže, da:

(i) bo predlagani mobilni satelitski sistem od trenutka, ko se bodo MSS začele zagotavljati, s storitvenim območjem pokrival vsaj 60 % skupne površine držav članic;

(ii) bodo MSS razpoložljive v vseh državah članicah in za vsaj 50 % prebivalstva ter na vsaj 60 % skupne površine posamezne države članice in sicer v času, ki ga določi prosilec, a v vsakem primeru najpozneje v sedmih letih od objave odločbe Komisije, sprejete v skladu s členoma 5(2) ali 6(3).

2. Prijave se predložijo Komisiji. Komisija lahko od prosilcev zahteva, da v določenem roku od pet do dvajset delovnih dni predložijo dodatne informacije glede izpolnjevanja zahtev za dopustnost. Prijava velja kot nesprejemljiva, če te informacije niso predložene v navedenem roku.

3. Komisija odloča o dopustnosti prijav. Vsaka odločitev Komisije o nedopustnosti prijav se utemelji in sprejme v skladu s svetovalnim postopkom iz člena 10(2).

4. Komisija takoj obvesti prosilce o dopustnosti njihovih prijav in objavi seznam dopustnih prosilcev.

Člen 5

Prva faza izbire

1. V 40 dneh po objavi seznama dopustnih prosilcev Komisija oceni, ali so prosilci dokazali zahtevano raven tehničnega in tržnega razvoja svojih mobilnih satelitskih sistemov. Takšna ocena temelji na zadovoljivi izpolnitvi etapnih ciljev od ena do pet, določenih v Prilogi. V prvi fazi izbire se upoštevata verodostojnost prosilcev in ekonomska upravičenost predlaganih mobilnih satelitskih sistemov.

2. Če skupna količina radijskega spektra, ki jo zahtevajo upravičeni prosilci, obdržani v ožjem izboru v skladu z odstavkom 1 tega člena, ne presega količine razpoložljivega radijskega spektra, opredeljenega v členu 1(1), Komisija v skladu z regulativnim postopkom iz člena 10(3) z obrazloženim sklepom odloči, da se izberejo vsi upravičeni prosilci, in opredeli ustrezne frekvence, ki jih lahko vsak izbrani prosilec uporablja v vsaki državi članici v skladu z naslovom III.

3. Komisija takoj obvesti prosilce, ali so bile njihove prijave ovrednotene kot upravičene do druge faze izbire oziroma ali so bile izbrane v skladu z odstavkom 2. Komisija objavi seznam upravičenih oziroma izbranih prosilcev. Upravičeni prosilci, ki ne nameravajo nadaljevati izbirnega postopka, in izbrani prosilci, ki ne nameravajo uporabljati radijskih frekvenc, o tem v 30 dneh od objave pisno obvestijo Komisijo.

Člen 6

Druga faza izbire

1. Če skupna količina frekvenc radijskega spektra, ki jih zahtevajo upravičeni prosilci, določeni v prvi fazi izbire, presega količino razpoložljivega radijskega spektra, opredeljenega v členu 1(1), Komisija izbere upravičene prosilce glede na lastno oceno o tem, v kolikšni meri predlagani mobilni satelitski sistemi upravičenih prosilcev izpolnjujejo naslednja ponderirana izbirna merila:

(a) zagotovljene koristi za potrošnike in konkurenčne koristi (20-odstotno ponderiranje), ki obsegajo naslednji podrejeni merili:

(i) število končnih uporabnikov in območje MSS, zagotovljenih ob začetku stalnega obratovanja komercialnih MSS;

(ii) datum začetka stalnega obratovanja komercialnih MSS;

(b) spektrska učinkovitost (20-odstotno ponderiranje), ki obsega naslednji podrejeni merili:

(i) celoto zahtevanega spektra;

(ii) skupno zmogljivost pretoka podatkov;

(c) vseevropska geografska pokritost (40-odstotno ponderiranje), ki obsega naslednja tri podrejena merila:

(i) število držav članic, v katerih ob začetku stalnega obratovanja komercialnih MSS vsaj 50 % prebivalstva živi na območju, kjer se storitve zagotavljajo;

(ii) stopnjo geografske pokritosti, ki se določi kot delež skupne površine ozemlja držav članic, ki je ob začetku stalnega obratovanja komercialnih MSS znotraj storitvenega območja;

(iii) čas, ki ga določi prosilec, ko bodo MSS na voljo v vseh državah članicah in za vsaj 50 % prebivalstva ter na vsaj 60 % skupne površine posamezne države članice;

(d) doseganje ciljev javne politike (20-odstotno ponderiranje), ki niso zajeti v merilih iz točk (a), (b) in (c), v skladu z naslednjimi tremi, enakovredno ponderiranimi, podrejenimi merili:

(i) zagotavljanje storitev javnega interesa, ki prispevajo k varovanju zdravja ali varnosti in zaščiti vseh državljanov ali posameznih skupin državljanov;

(ii) celovitost in varnost storitev;

(iii) obseg storitev, ki so na voljo potrošnikom v podeželskih ali oddaljenih območjih.

2. Vse predpise za izvajanje tega člena sprejme Komisija v skladu z regulativnim postopkom iz člena 10(3). Skozi celotno drugo fazo izbire se upoštevata verodostojnost prosilcev in ekonomska upravičenost predlaganih mobilnih satelitskih sistemov.

3. V 80 delovnih dneh po objavi seznama upravičenih prosilcev, opredeljenih v prvi fazi izbire, Komisija v skladu z regulativnim postopkom iz člena 10(3) in po potrebi na podlagi poročila skupine zunanjih strokovnjakov sprejme odločitev o izbiri prosilcev. V odločitvi opredeli izbrane prosilce, razvrščene glede na izpolnjevanje izbirnih meril, razloge, na katerih temelji odločitev, in frekvence, ki jih lahko vsak izbrani prosilec uporablja v posameznih državah članicah v skladu z naslovom III.

4. Komisija objavi odločitve, sprejete v skladu s členoma 5(2) ali 6(3), v *Uradnem listu Evropske unije* v enem mesecu od njihovega sprejetja.

NASLOV III

ODOBRITEV

Člen 7

Odobritev izbranih prosilcev

1. Države članice zagotovijo, da imajo izbrani prosilci v skladu s časovnim okvirom in območjem pokritosti, h kateremu se obvežejo, v skladu s členom 4(1)(c) ter v skladu z zakonodajo Skupnosti in nacionalno zakonodajo pravico uporabe določene radijske frekvence, opredeljene v odločitvi Komisije v skladu s členoma 5(2) ali 6(3), in pravico obratovanja mobilnega satelitskega sistema. O teh pravicah ustrezno obvestijo izbrane prosilce.

2. Za pravice, ki jih zajema odstavek 1, veljajo naslednji splošni pogoji:

(a) izbrani prosilci uporabijo dodeljeni radijski spekter za zagotavljanje MSS;

(b) izbrani prosilci izpolnijo etapne cilje od 6 do 9 iz Priloge v 24 mesecih po odločitvi o izbiri v skladu s členoma 5(2) ali 6(3);

(c) izbrani prosilci spoštujejo vse obveze, ki so jih navedli v svojih vlogah ali med primerjalnim izbirnim postopkom, ne glede na to, ali skupen obseg radijskih frekvenc, ki jih zahtevajo, presega razpoložljivo količino;

(d) izbrani prosilci pristojnim organom vseh držav članic predložijo letno poročilo, ki podrobno navaja stanje razvoja njihovega predlaganega mobilnega satelitskega sistema;

(e) vse potrebne pravice uporabe in odobritve se podelijo za obdobje 18 let od datuma odločitve o izbiri v skladu s členoma 5(2) ali 6(3).

3. Države članice lahko v skladu z Odločbo 2007/98/ES podeljujejo pravice uporabe spektra, opredeljenega v členu 1(1), ko in če te pravice ne posegajo na storitveno območje, ki ga pokrivajo izbrani prosilci na podlagi te odločbe.

4. Države članice lahko v skladu z zakonodajo Skupnosti, vključno z Direktivo 2002/20/ES, določijo objektivno utemeljene, nediskriminatorne, sorazmerne in pregledne obveznosti, da se zagotovi komunikacija med intervencijskimi službami in javnimi organi ob večjih nesrečah.

Člen 8

Dopolnilne talne komponente

1. Države članice v skladu z nacionalno zakonodajo in zakonodajo Skupnosti zagotovijo, da njihovi pristojni organi na zahtevo podelijo prosilcem, ki so izbrani v skladu z naslovom II in jim je izdana odobritev, da lahko uporabljajo spekter v skladu s členom 7, vsako odobritev, ki je potrebna za zagotavljanje dopolnilnih talnih komponent mobilnih satelitskih sistemov na svojih ozemljih.

2. Države članice ne izberejo ali odobrijo obratovalcev dopolnilnih talnih komponent mobilnih satelitskih sistemov, preden je izbirni postopek iz naslova II dokončan z odločitvijo Komisije, sprejeto v skladu s členoma 5(2) ali 6(3). To ne posega v uporabo frekvenčnega pasu 2 GHz v sistemih, ki ne zagotavljajo MSS v skladu z Odločbo 2007/98/ES.

3. Za vse nacionalne odobritve, ki so izdane za delovanje dopolnilnih talnih komponent mobilnih satelitskih sistemov v frekvenčnem pasu 2 GHz, veljajo naslednji splošni pogoji:

(a) obratovalci uporabijo dodeljeni radijski spekter za zagotavljanje dopolnilnih talnih komponent mobilnih satelitskih sistemov;

(b) dopolnilne talne komponente so sestavni del mobilnega satelitskega sistema in jih nadzoruje mehanizem za upravljanje satelitskih virov in omrežja; uporabljajo isto smer prenosa in iste dele frekvenčnih pasov kot z njimi povezane satelitske komponente ter ne povečujejo zahtev z njimi povezanega mobilnega satelitskega sistema glede spektra;

(c) samostojno delovanje dopolnilnih talnih komponent v primeru okvare satelitske komponente z njimi povezanega mobilnega satelitskega sistema ne sme presegati 18 mesecev;

(d) pravice uporabe in odobritve se podelijo za obdobje, ki se konča najpozneje na dan poteka odobritve z njimi povezanega mobilnega satelitskega sistema.

Člen 9

Spremljanje in izvrševanje

1. Izbrani obratovalci so odgovorni za izpolnjevanje vseh pogojev, povezanih z njihovo odobritvijo, in za plačilo vseh veljavnih pristojbin, povezanih z odobritvijo in/ali uporabo, kot zahteva zakonodaja držav članic.

2. Države članice zagotovijo, da so predpisi o izvrševanju, vključno s predpisi o kaznih, ki veljajo v primeru kršitev splošnih pogojev iz člena 7(2), v skladu z zakonodajo Skupnosti, zlasti s členom 10 Direktive 2002/20/ES. Kazni morajo biti učinkovite, sorazmerne in odvračilne.

Države članice zagotovijo spremljanje izpolnjevanja teh splošnih pogojev in ustrezno ukrepajo v primerih neizpolnjevanja. Države članice vsako leto obvestijo Komisijo o rezultatih tega spremljanja, in sicer v primerih neizpolnjevanja katerega koli splošnega pogoja in sprejetja izvršilnih ukrepov.

Komisija lahko ob pomoči Odbora za komunikacije iz člena 10(1) pregleda katero koli domnevno kršitev splošnih pogojev. Kadar država članica obvesti Komisijo o posamezni kršitvi, Komisija pregleda domnevno kršitev ob pomoči Odbora za komunikacije.

3. Ukrepi, ki opredeljujejo vse primerne načine za usklajeno uporabo predpisov o izvrševanju iz odstavka 2, vključno s predpisi za usklajeno prekinitev ali odvzem odobritve zaradi kršitev splošnih pogojev iz člena 7(2), ki so namenjeni spreminjanju nebistvenih določb te odločbe z njenim dopolnjevanjem, se sprejmejo v skladu z regulativnim postopkom s pregledom iz člena 10(4).

NASLOV IV

SPLOŠNE IN KONČNE DOLOČBE

Člen 10

Odbor

1. Komisiji pomaga Odbor za komunikacije, ustanovljen s členom 22 Direktive 2002/21/ES.

2. Pri sklicevanju na ta odstavek se uporabljata člena 3 in 7 Sklepa 1999/468/ES, ob upoštevanju določb člena 8 Sklepa.

3. Pri sklicevanju na ta odstavek se uporabljata člena 5 in 7 Sklepa 1999/468/ES, ob upoštevanju določb člena 8 Sklepa.

Rok iz člena 5(6) Sklepa 1999/468/ES je en mesec.

4. Pri sklicevanju na ta odstavek se uporabljata člen 5a(1) do (4) in (5)(b) ter člen 7 Sklepa 1999/468/ES, ob upoštevanju določb člena 8 Sklepa.

Roki iz člena 5a(3)(c), (4)(b) in (4)(e) Sklepa 1999/468/ES so en mesec.

Člen 11

Začetek veljavnosti

Ta odločba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Člen 12

Naslovniki

Ta odločba je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 30. junija 2008

Za Evropski parlament	*Za Svet*
Predsednik	*Predsednica*
H.-G. PÖTTERING	M. KUCLER DOLINAR

PRILOGA

ETAPNI CILJI

1. **Predložitev zahteve Mednarodne telekomunikacijske zveze (ITU) za usklajevanje**

Prosilec predloži jasne dokaze, da je organ, odgovoren za prijavo mobilnega satelitskega sistema za zagotavljanje komercialnih MSS na ozemlju držav članic pri ITU, podal ustrezne podatke iz Priloge 4 k Pravilniku o radiokomunikacijah ITU.

2. **Proizvodnja satelitov**

Prosilec predloži jasne dokaze o zavezujočem sporazumu o proizvodnji satelitov, potrebnih za zagotavljanje komercialnih MSS na ozemlju držav članic. V dokumentu morajo biti opredeljeni etapni cilji gradnje, ki vodijo k dokončni izdelavi satelitov, potrebnih za zagotavljanje komercialnih MSS. Dokument podpišeta prosilec in podjetje za proizvodnjo satelitov.

3. **Sporazum o izstrelitvi satelita**

Prosilec predloži jasne dokaze o zavezujočem sporazumu o izstrelitvi minimalnega števila satelitov, potrebnega za neprekinjeno zagotavljanje komercialnih MSS na ozemlju držav članic. V dokumentu so navedeni datumi izstrelitev in z njimi povezane storitve ter pogodbeni pogoji glede odškodnin. Dokument podpišeta obratovalec mobilnega satelitskega sistema in podjetje, ki opravlja izstrelitve satelitov.

4. **Prehodne zemeljske postaje („gateway“)**

Prosilec predloži jasne dokaze o zavezujočem sporazumu o gradnji in namestitvi prehodnih zemeljskih postaj, ki bodo zagotavljale komercialne MSS na ozemlju držav članic.

5. **Dokončanje kritičnega pregleda načrta**

Kritični pregled načrta je faza v procesu izvedbe vesoljskega plovila, ko se konča faza načrtovanja in razvoja ter začne faza izdelave.

Prosilec najpozneje 80 delovnih dni po vložitvi prijave nedvoumno dokaže, da je dokončal kritični pregled načrta v skladu z etapnimi cilji gradnje, navedenimi v sporazumu o proizvodnji satelitov. Podjetje za proizvodnjo satelitov podpiše ustrezni dokument, v katerem je naveden datum zaključka kritičnega pregleda načrta.

6. **Sestavljanje satelitskih modulov**

Sestavljanje modulov je faza v procesu izvedbe vesoljskega vozila, v kateri se komunikacijski modul (CM) vključi v storitveni modul (SM).

Prosilec predloži jasne dokaze, da je bil za sestavljanje SM/CM modulov opravljen operativni pregled v skladu z etapnimi cilji gradnje, navedenimi v sporazumu o proizvodnji satelitov. Zadevni dokument podpiše podjetje za proizvodnjo satelitov in v njem je naveden datum zaključka sestavljanja satelitskih modulov.

7. **Izstrelitev satelitov**

Prosilec predloži jasne dokaze o uspešni izstrelitvi satelitov in njihovi umestitvi v orbito, in sicer v številu, ki se zahteva za neprekinjeno zagotavljanje komercialnih MSS na ozemlju držav članic.

8. **Usklajevanje frekvence**

Prosilec predloži jasne dokaze o uspešnem usklajevanju frekvenc sistema v skladu z zadevnimi določbami Pravilnika o radiokomunikacijah ITU. Vendar sistem, ki izkazuje skladnost z etapnimi cilji od ena do vključno sedem, v tej fazi ni dolžan izkazovati uspešno zaključenega usklajevanja frekvenc s tistimi mobilnimi satelitskimi sistemi, ki niso ustrezno in razumno usklajeni z etapnimi cilji od ena do vključno sedem.

9. **Zagotavljanje MSS na ozemljih držav članic**

Prosilec predloži jasne dokaze, da ob začetku storitve učinkovito zagotavlja stalne komercialne MSS na ozemlju držav članic z uporabo števila satelitov, ki ga je predhodno določil v etapnem cilju tri za pokritje geografskega območja ob začetku zagotavljanja MSS, ki ga je navedel v prijavi.